

# Navodilo za montažo in uporabo

Kaminski vložki po DIN EN 13229

Navodilo za montažo  
Navodilo za uporabo




Večkrat dokazana kvaliteta

The Schmid logo features a stylized flame icon in red and black above the brand name 'Schmid' in a bold, black, sans-serif font.

Kotlovna naprava  
Profi W 7 & 12



 Made in Germany

Pravi ogenj za vas

[www.sschmid.st](http://www.sschmid.st)

Prisrčno se vam zahvaljujemo za vaše zaupanje, ker ste se odločili za nakup izdelka proizvajalca Schmid.

2

Schmid dobavlja nemške kvalitetne izdelke. Z izdelkom ste dobili najsodobnejšo tehnologijo in številno udobno opremo, ki jo boste zagotovo znali ceniti pri vsakdanji uporabi.

Naše visoke zahteve po kakovosti v tehniki in dizajnu so garancija za trajnost in zadovoljstvo naših kupcev.

To navodilo za uporabo vsebuje pomembne namige in napotke za uporabo vašega izdelka. V primeru da imate dodatna vprašanja, se obrnite na našega pooblaščenega prodajalca.

Želimo vam, da bi ob kaminu Schmid preživeli veliko prijetnih uric.

Vaša ekipa  
Schmid

Waldemar Rokossa



Večkrat dokazana kvaliteta!



- |   |   |
|---|---|
| 1... Obseg dobave Schmid Profi W                                  | 6... Navodilo za upravljanje/uporabo  |
| 2... Garancija  | 6.1 Predgovor   |
| 3... Inštalacija termičnega varovala proti odtekanju              | 6.2 Pred zagonom preverite  |
| 4... Inštalacija kotlovne naprave Profi W                         | 7... Servisni pregled, vzdrževanje in prekinitev delovanja  |
| 4.1 Zakonita določila   | 7.1 Vzdrževanje   |
| 4.2 Povezava z ogrevalno napravo                                  | 7.2 Prekinitev delovanja  |
| 4.3 Odtočni vod   | 7.3 Pred začetkom kurilne sezone  |
| 4.4 Izvedba ogrevalne naprave                                     | 7.4 Zaprt krogotok ogrevalne vode s kurilnim vložkom s kompletnim oblikovanjem vode "Profi W" in kotel na olje/plin (centralno ogrevanje) |
| 4.5 Obtočna črpalka   | 8... Dimniški priključek  |
| 4.6 Povišanje temperature povratnega voda                         | 8.1 Splošno   |
| 4.7 Izravnalni hranilnik toplote                                  | 8.2 Primeri vgradnje  |
| 4.8 Tehnična shema vodnega priključka na kotlovno napravo Profi W | 9... Temperaturni potek dimnih plinov   |
| 4.9 Električni priključek   | 10... Tehnični podatki  |
| 5... Prvi zagon / predaja uporabniku                              |   |
| 5.1 Pred prvim zagonom  |   |
| 5.2 Prvo kurjenje   |   |
| 5.3 Predaja uporabniku  |   |
| 5.4 Primopredajni zapisnik  |   |

# Schmid



## Krmilni modul SMS® Schmid-Multi

Z novim krmilnim modulom SMS® Schmid-Multi lahko preko displeja krmilite vse komponente naprave, od katerih je odvisno varno delovanje vaše peči.

### Vse na enem mestu!

S krmilnim modulom SMS® Schmid-Multi lahko krmilite več komponent vaše hišne tehnike. Veliko število teh komponent je na voljo v našem programu opreme. Na ta način si zagotovite varnost garantirane kompatibilnosti.

Nov krmilni modul SMS® Schmid-Multi pomeni za vas naslednje: Regulacija zgorevanja in optimalen upravljeni komfort in delovanje vaše hišne tehnike - vse samo z eno napravo!

[www.schmid.st](http://www.schmid.st)

## 1. Obseg dobave Schmid Profi W

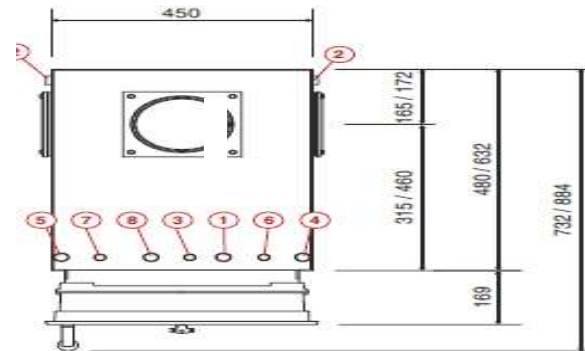
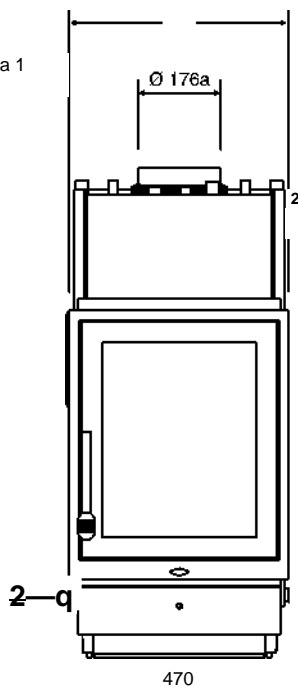
### Obseg dobave zajema:

4

- Kurilni vložek s kompletnim oblikovanjem vode.
- Priključki na dimne pline  $\varnothing$  180 mm zgoraj, levo in desno z zapornimi pokrovi.
- Vgrajen varnostni toplotni izmenjevalnik iz bakrene cevi 15 x 100 mm, za predpisano zaščito pri kurjenju s trdimi gorivi v zaprtih ogrevalnih napravah po DIN 4751 del 2.
- Dotok, odtok in priključek za tipalo za termično varovalo proti odtekanju levo in desno, 1/2" priključna objemka.
- Ogrevanje: Odtočni vod, povratni vod (3/4" priključna objemka) in priključek za tipalo (1/2" priključna objemka) za termostat (obtočna črpalka) s sprednje strani.
- Priključek za odzračevalnik (3/8").

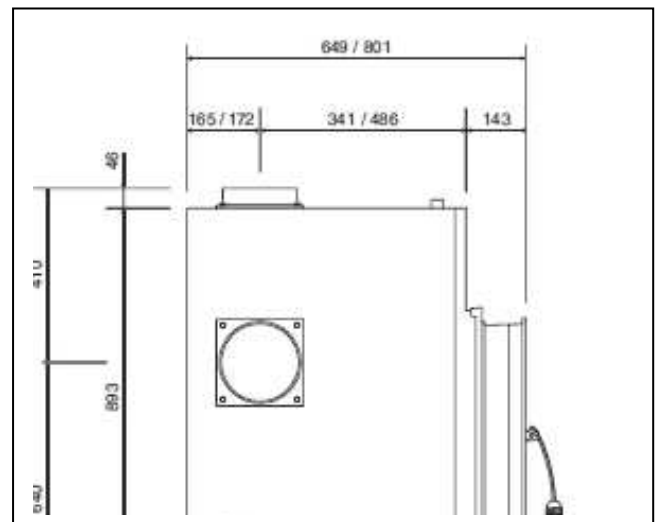
Peč je izdelana tako, da je treba odtočni in povratni vod priključiti na nasprotni strani, da ne pride do "kratkega stika" vodnega krogotoka.

Točka 1 slika 1



Točka 1 slika

2



Točka 1 slika 3

- 1 = Odtočni vod (OV) 3/4" zunanji navoj
- 2 = Povratni vod (PV) 3/4" zunanji navoj
- 3 = Hitri odzračevalnik 3/8" notranji navoj
- 4 = Tipalo krmiljenja črpalke 1/2" notranji navoj
- 5 = Tipalo termičnega varovala proti odtekanju (TVO) 1/2" notranji navoj
- 6 = Dotok hladne vode 1/2" AG / TVO
- 7 = Odtok hladne vode 1/2" AG / TVO
- 8 = Varnostni ventil 1/2" notranji navoj

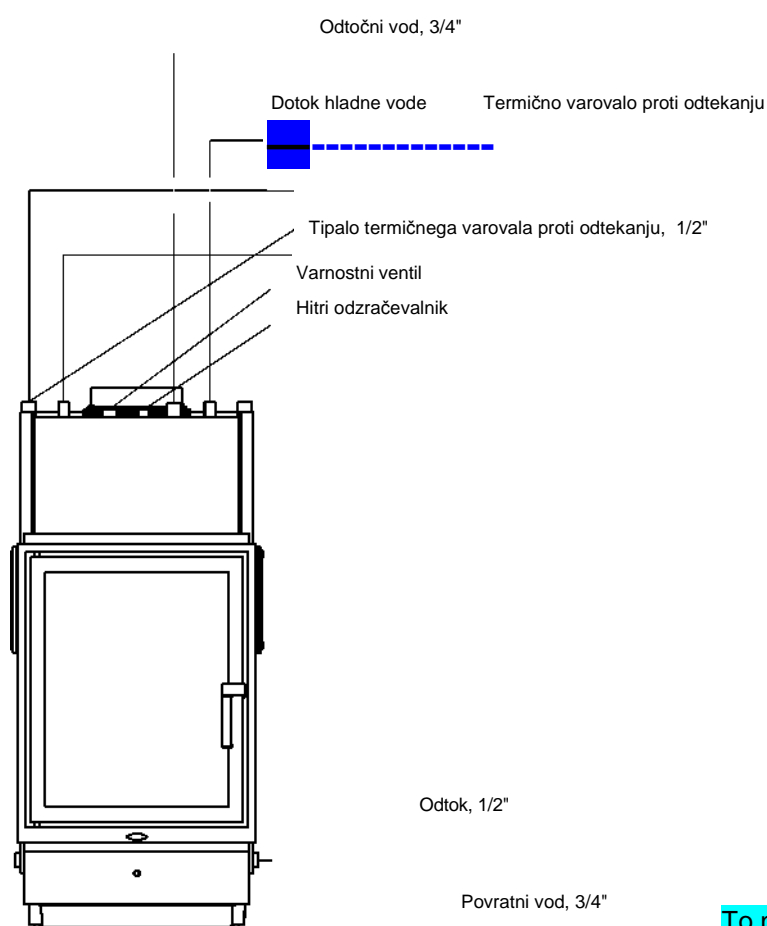
## 2. Garancija

Garancija se pri dobavah ravna po 477. členu nemškega Civilnega zakonika, pri delovršnih pogodbah (montažah) pa po 13. členu VOB/B - Splošni pogodbeni pogoji za izvajanje gradbenih del in zajema tako napake v materialu kot napake proizvajalca. Garancija ne krije škodnih primerov, ki nastanejo zaradi neprimerne ravnanja ali neupoštevanja navodil za uporabo in montažo.

Garancija ne krije dodatnih jamstev in stroškov. V primeru izvajanja popravilnih del brez soglasja proizvajalca, preneha veljati vsak garancijski zahtevek.

## 3. Inštalacija termičnega varovala proti odtekanju

Za zagotovitev varnega delovanja v zaprtih napravah s kurjenjem na trda goriva, je peč Profi W opremljena z varnostnim toplotnim izmenjevalnikom iz bakrene cevi (DIN 4751 del 2).



Točka 3 slika 1

Toplotni izmenjevalnik je dovoljeno uporabljati samo za varnost in ne za segrevanje sanitarne vode. Vgrajeno mora biti homologirano termično varovalo proti odtekanju, ki je registrirano za minimalni pretok vode 500 l/h. Po možnosti uporabite dele iz ponudbe kurilne tehnike Schmid.

### **Dovod hladne vode ne sme biti izveden tako, da ga je mogoče zapreti.**

Vse povezave med cevovodi in pečjo Profi W morajo biti izvedeni z vijaknimi spoji. Termično varovalo proti odtekanju priključite med dovodnim vodom in priključno objemko varnostnega toplotnega izmenjevalnika.

Odtok morate inštalirati tako, da je mogoče enostavno preverjati puščanje in delovanje termičnega varovala proti odtekanju.

Potopno cevko privijte v označeno objemko in vstavite tipalo termičnega varovala proti odtekanju.

Delovni tlak termičnega varovala proti odtekanju mora pri kurjenju s trdimi gorivi v zaprtih sistemih po DIN 4751 del 2 znašati vsaj 2 bara, da je zagotovljeno varno delovanje naprave.

**To napravo mora enkrat na leto preveriti strokovno usposobljen serviser!**



## 4. Inštalacija peči s kotlom Profi W

### 4.1 Zakonita določila:

Upoštevati morate vsakokrat veljavne izdaje standardov DIN in tehničnih pravil.

### 4.2 Povezava z ogrevalno napravo:

Vse povezave med priključki kurilnega vložka in ogrevalnim omrežjem morajo biti izvedeni z vijačnimi spoji.

### 4.3 Odtočni vod:

Kurilni vložek Schmid Profi W, ki je v celoti oblivan z vodo, je primeren kot kotel za pripravo vroče vode za ogrevalne naprave z dopustno temperaturo odtočnega voda do 100 °C.

### 4.4 Izvedba ogrevalne naprave:

Kot (1) odprt sistem z na višjem mestu montirano raztežno posodo, z varnostnim odtočnim vodom in varnostnim povratnim vodom po DIN 4751 list 1 ali (2) zaprtim sistemom po DIN 4751 list 2.

(1) Odprt sistem:

Statični tlak kotlovene naprave po DIN 4752 del 1 na najnižji točki ne sme presežati 2,5 bar (25 mWS). Zagotovljeno mora biti, da zrak, ki se nabira v kotlovni napravi, lahko uhaja skozi odprto raztežno posodo.

(2) Zaprt sistem:

Statični tlak kotlovene naprave po DIN 4752 del 2 pri termostatično krmiljenih napravah ne sme presežati 1,5 bar (15 mWS). Pri zaprti raztezni posodi po DIN 4751 del 2 morajo biti v odtočnem vodu vgrajeni naslednji elementi:

- Atestiran varnostni ventil z oznako H, ki se odpre pri nadtlaku 2,5 bar (25 mWS), in

- Avtomatski hitri odzračevalnik iz kovine.

### 4.5 Obtočna črpalka

Uporaba obtočne črpalke z gravitacijskim ventilom je nujna. Smer pretoka (puščica) proti nastavku s toplotnim izmenjevalnikom za ogrevalno vodo.

Termostat (točka 4.8, slika 1) sme vklopiti črpalko šele, ko temperatura vode v toplotnem izmenjevalniku doseže ca. 60 °C.

### 4.6 Povišanje temperature povratnega voda:

Vgraditi je treba element za povišanje temperature povratnega voda, da nastavek s toplotnim izmenjevalnikom za ogrevalno vodo lahko deluje s temperaturo vsaj 55 °C ali še bolje nad 60 °C (manj sajastih oblog).

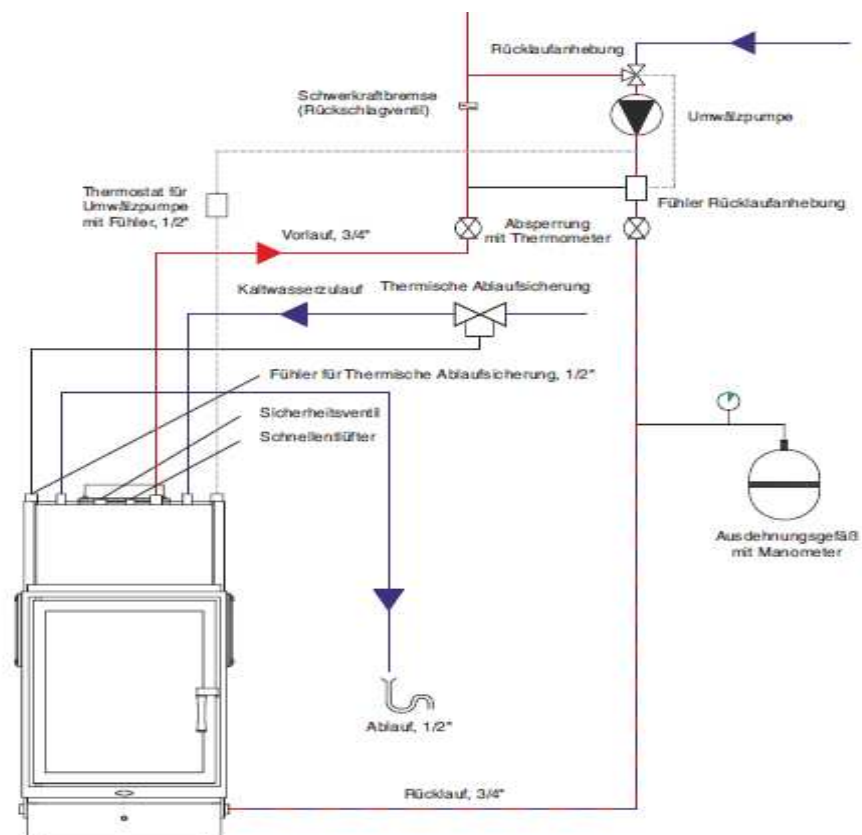
#### **Pozor!**

V primeru, da element za povišanje temperature ni vgrajen, pride do pojava korozije, sijočih sajastih oblog na grelnih površinah izmenjevalnika in tvorjenja kondenza v izmenjevalniku za ogrevalno vodo, kurilnem vložku, dimnih ceveh in dimniku!

### 4.7 Izravnalni hranilnik toplote

Zbirna posoda za segreto vodo. Izravnalni hranilnik toplote je nujno potreben. Velikost izberete po enostavni formuli: 50 l/kW (kW toplotne potrebe hiše), od 700 l dalje.

#### 4.8 Tehnična shema vodnega priključka na kotlovno napravo Profi W



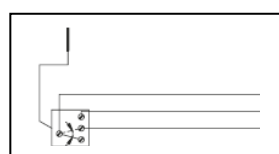
Rücklaufanhebung = Zvišanje temperature povratnega voda  
 Schwerkraftbremse (Rückschlagventil) = Gravitacijski ventil (protipovratni ventil)  
 Umwälzpumpe = Obtočna črpalka  
 Thermostat für Umwälzpumpe mit Fühler, 1/2" = Termostat za obtočno črpalko s tipalom, 1/2"  
 Vorlauf, 3/4" = Otočni vod, 3/4"  
 Absperrung mit Thermometer = Zaporni ventil s termometrom  
 Fühler Rücklaufanhebung = Tipalo povišanje temperature povratnega voda  
 Kaltwasserzulauf = Dovod hladne vode  
 Fühler für Thermische Ablaufsicherung, 1/2" = Tipalo za termično varovalo proti odtekanju, 1/2"  
 Thermische Ablaufsicherung = Termično varovalo proti odtekanju  
 Sicherheitsventil = Varnostni ventil  
 Schnellentlüfter = Hitri odzračevalnik  
 Ausdehnungsgefäß mit Manometer = Raztezna posoda z manometrom  
 Ablauf, 1/2" = Odtok, 1/2"  
 Rücklauf, 3/4" = Povratni vod, 3/4"

Točka 4,8, slika 1

#### 4.9 Električni priključek

(priključek sme opraviti samo kvalificiran električar)


Temperaturno tipalo

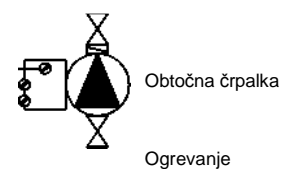


Digitalni termostat  
oz.  
regulator temperature  
razlike

Omrežni  
priključek

L N

L = črna  
 N = modra  
 = zelena/rumena



Točka 4,9, slika 1

[www.schmid.st](http://www.schmid.st)

## 5. Prvi zagon Predaja uporabniku

### 5.1 Pred prvim zagonom:

Pečar oz. inštalater mora pripraviti podrobno navodilo za upravljanje, delovanje in vzdrževanje. Prvi zagon kurilnega vložka Profi W proizvajalca Schmid mora opraviti monter naprave, praviloma skupaj s pečarjem in inštalaterjem centralne kurjave.

### 5.2 Prvi zagon:

Ponovno je treba preveriti vgradnjo, nastavitve in delovanje vseh delov naprave, še zlasti regulacijske in varnostne naprave. Uporabnika oz. uporabnike je treba natančno seznaniti z delovanjem, upravljanjem in vzdrževanjem naprave, npr. kotlovne naprave, in predvsem z varnostnimi napravami in predpisi.

Uporabnik mora aktivno sodelovati ob prvem zagonu. Nadrobno in počasi mu razložite celoten postopek, ponovite pomembne detajle, dokler uporabnik ni povsem seznanjen z napravo.

### 5.3 Predaja uporabniku

opravljenem prvem zagonu mu predajte:

- Navodilo za upravljanje, uporabo in vzdrževanje celotne naprave (točka 5.1).

- Navodilo za montažo in upravljanje kurilnega vložka Schmid Profi W.

- Ostalo dokumentacijo, npr. o regulaciji, obtočni črpalki, termičnem varovalu proti iztekanju itd.

### 5.4 Primopredajni zapisnik

Sestavite primopredajni zapisnik in v njem navedite vse predane dokumente.

#### Nasvet:

Uporabnik naj s svojim podpisom potrdi, da je prejel navedene dokumente in da je povsem seznanjen z napravo.

## 6. Navodilo za upravljanje / uporabo

### 6.1 Uvod:

Navodilo za upravljanje in uporabo morajo biti uporabniku oz. upravljavcu naprave vedno na voljo na dosegu roke. Upravljalci morajo biti seznanjeni z vsebino navodila za upravljanje (nemški Zakon o varnosti naprav!).

#### Pred zagonom preverite:

- Tlak dotoka v dovodu hladne vode proti termičnemu varovalu proti odtekanju oz. varnostnemu toplotnemu izmenjevalniku mora znašati vsaj 2 bar. Delovanje je treba preveriti ob prvem zagonu in nato vsaj enkrat letno!

- Odtočni vod varnostnega toplotnega izmenjevalnika mora imeti zagotovljen prosto odtekanje.

- Ogrevalni tokokrog mora biti v celoti napolnjen z vodo in odzračen.

#### Pozor:

Lončeno peč smete zakuriti šele, ko so izpolnjene vse zgoraj navedene točke.

- Termostat za obtočno črpalko mora biti priključen na električno napetost.

## 7. Servisni pregled, vzdrževanje in prekinitev delovanja

### 7.1 Vzdrževanje:

V primeru popuščanja grelne moči, pri težavah z vleko, uhajanju dima itd., morate takoj, vendar najkasneje ob koncu ogrevalne sezone temeljito očistiti kurilni vložek, dimne cevi, dimne kanale itd. Priporočljivo je, da ta dela opravi graditelj peči ali ustrezno usposobljen strokovnjak, ker je treba za takšno čiščenje eventualno odstraniti dimne cevi, zatesniti povezave ali pri keramičnih dimnih ceveh na novo vstaviti čistilni pokrov.





Točka 7,1, slika 1

Netesna mesta na dimnih ceveh, spojnih kosih itd. lahko pospešijo nastajanje sajastih oblog, povzročajo težave s kurjenjem in vlekom, uhajanje dima ali nastajanje kondenza in to predvsem v predhodnem obdobju. Ravno tako je treba temeljito očistiti kotlovno napravo.

### 7.2 Prekinitev delovanja:

Za preprečitev korozije je treba v primeru daljših prekinitev delovanja očistiti kotlovno napravo (točka 5.2). Pri tem ne izpustite ogrevalne vode (korozija, nabiranje vodnega kamna)!

### 7.3 Pred začetkom kurilne sezone:

Vsaj enkrat letno mora ustrezno usposobljen strokovnjak preveriti delovanje termičnega varovala proti odtekanju in ga po potrebi popraviti. Odzračite ogrevalni sistem in kotel, po potrebi dolijte vodo, preverite netesna mesta. Preverite prosto odtekanje odtokov (npr. za termično varovalo proti odtekanju).

Redno preverjanje in vzdrževanje naprave za pridobivanje toplote je garancija za varno, brezhibno in okolju prijazno delovanje.

Zaradi tega priporočamo, da vsaj enkrat letno opravite vzdrževalna dela.



Vodenje ogrevalnih dimnih plinov:  
Možnost večjega števila priključkov  
od zgoraj, desno ali levo



Primerna vratca  
s polnilom po izbiri  
s kamnom ali stekleno  
ploščo

Zgorevalni zrak: zunanji  
priključek možen z desne ali  
z leve



## 7.4 7.4 Zaprt krogotok ogrevalne vode

s kurilnim vložkom "Profi W" s kompletnim oblivanjem z vodo in kotlom na olje/plin (centralno ogrevanje)

Točka 7,1, slika 1	
Primer priključitve, odvisno od tipa ogrevalne naprave na licu mesta	* Enostavna formula za izravnalni hranilnik toplote: 50 l / kW (kW toplotne potrebe hiše)

Rücklaufanhebung = Povišanje temperature povratnega voda

Schwerkraftbremse (Rückschlagventil) = Gravitacijski ventil (protipovratni ventil)

Umwälzpumpe = Obtočna črpalka

Pufferspeicher\* mind. 700 l unbedingt notwendig = Nujno potreben vsaj 700 l izravnalni hranilnik toplote\*

Absperrung mit Thermometer = Zaporni ventil s termometrom

Thermostat für Umwälzpumpe mit Fühler, 1/2" = Termostat za obtočno črpalko s titalom, 1/2"

Vorlauf, 3/4" = Otočni vod, 3/4"

Absperrung mit Thermometer = Zaporni ventil s termometrom

Fühler Rücklaufanhebung = Titalo povišanje temperature povratnega voda

Bypass = Obvod

Kaltwasserzulauf = Dovod hladne vode

Thermische Ablaufsicherung = Termično varovalo proti odtekanju

Fühler für Thermische Ablaufsicherung, 1/2" = Titalo za termično varovalo proti odtekanju, 1/2"

Umwälzpumpe Heizung = Obtočna črpalka ogrevanja

Absperrhahn = Zaporna pipa

Sicherheitsventil = Varnostni ventil

Schnellentlüfter = Hitri odzračevalnik

Ausdehnungsgefäß mit Manometer = Raztezna posoda z manometrom

Brauchwasserspeicher = Hranilnik za sanitarno vodo

Öl-Zentralheizungskessel = Oljni kotel za centralno ogrevanje

Sicherheitsventil = Varnostni ventil

Brauchwasserladepumpe = Polnilna črpalka za sanitarno vodo

Entleerung = Praznjenje

Ablauf, 1/2" = Odtok, 1/2"

Rücklauf, 3/4" = Povratni vod, 3/4"

## 8. Dimniški priključek

### Lončena peč za pripravo vode za ogrevanje in pripravo toplega zraka z npr. elementom za dodatno ogrevanje

#### 8.1 Splošno:

Brezhibno delovanje kurilnega vložka je odvisno od velikosti in lastnosti dimnika. Zaradi tega je treba pred vgradnjo ogrevalne naprave preveriti dimnik v skladu z lokalnimi predpisi (DIN 18160 list 1 Vprašajte dimnikarja).

Vse odprtine, ki vodijo v dimnik (tudi čistilna vratca kamina in odtoki za kondenz) morajo biti neprepustno zaprte!

Pri pripravi ogrevalne vode je toplota, ki se nahaja v dimnih plinih, potrebna tudi za segrevanje vode (50 l / 80 l vode), zaradi tega ostane temperatura dimnih plinov vedno pod 400 °C (peč z elementom za preusmerjanje dimnih plinov). Zaradi tega je mogoč neposreden priključek na dimnik.

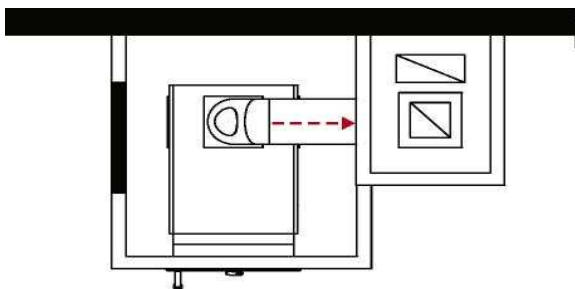
Pri kotlovni napravi je možen tudi priključek na dodatne priključene površine.

Takšni priključki naj bodo ob strani (peč brez elementa za preusmerjanje dimnih plinov), ker je tam temperatura dimnih plinov višja, ca. 500 °C, zaradi česar je možna dodatna priključena površina.

- Za pripravo ogrevalne vode in pripravo toplega zraka (brez lopute za zrak) glej točko 8.2, slika 2.
- Za pripravo ogrevalne vode ali pripravo toplega zraka (z loputo za zrak) glej točko 8.2, slika 3.

#### 8.2 Primeri vgradnje

##### Lončena peč za pripravo ogrevalne vode brez priprave toplega zraka



Točka 8.2, slika 1  
Vodenje dimnih plinov neposredno v dimnik

Točka 8.2, slika 2  
Vodenje ogrevalnih dimnih plinov ob strani iz kotlovne naprave skozi element za dodatno ogrevanje v dimnik

#### Naš nasvet:

Vgradnja lopute za preusmerjanje vodenja dimnih plinov neposredno v dimnik ali skozi element za dodatno ogrevanje.

##### Lončena peč za pripravo vode za ogrevanje ali za pripravo toplega zraka npr. z elementom za dodatno ogrevanje

Točka 8.2, slika 3

- Priprava ogrevalne vode - vodenje dimnih plinov neposredno v dimnik
- Priprava toplega zraka - neposredno vodenje dimnih plinov zaprto, vodenje dimnih plinov skozi element za dodatno ogrevanje v dimnik

## 9. Temperaturni potek dimnih plinov

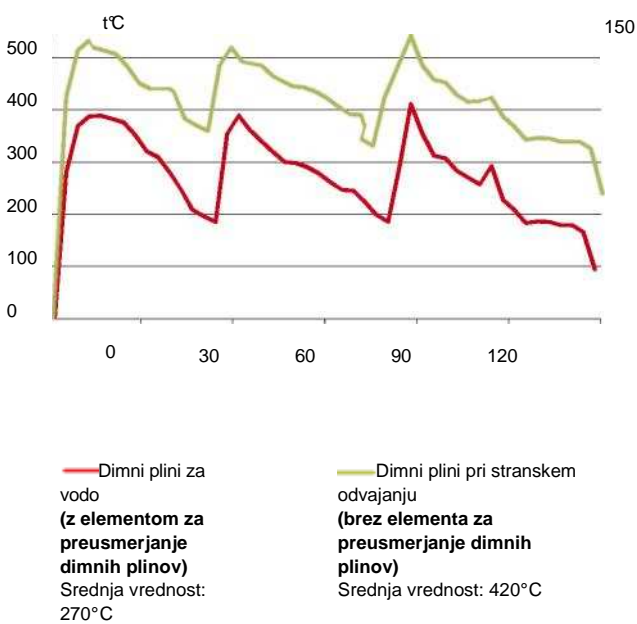
12

### Vlečni tlak dimnika 12 - 16 Pa. Prikluček zgornjega dimniškega nastavka

Model Profi W 7

#### 3 zgorevanja:

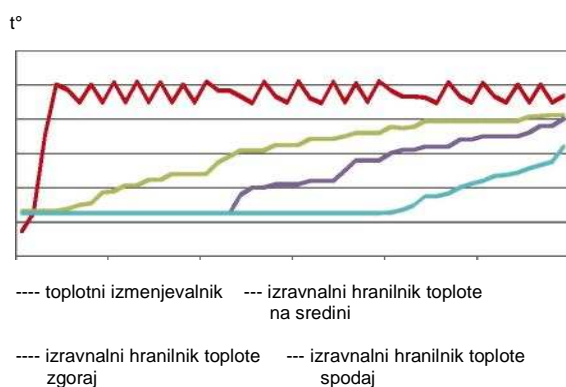
1. **polnjenje** 8 kg bukovih drv, 3% preostale vlage, trajanje 50 min.
2. **polnjenje** 5 kg bukovih drv, 3% preostale vlage, trajanje 50 min.
3. **polnjenje** 5 kg bukovih drv, 3% preostale vlage, trajanje 50 min.



### Sprememba temperature v izravnalnem hranilniku toplote

Model Profi W 7

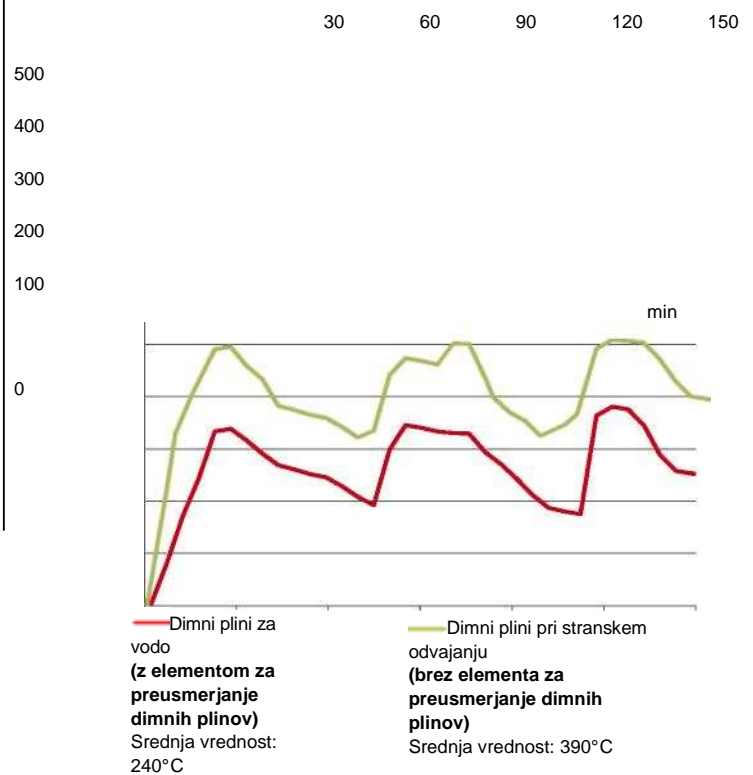
Osnovna toplota v izravnalnem hranilniku toplote: T = 33 °C



Model Profi W 12

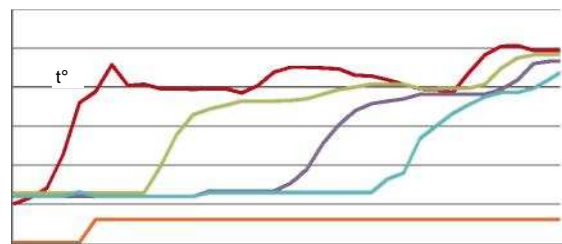
#### 3 zgorevanja:

1. **polnjenje** 10 kg bukovih drv, 3% preostale vlage, trajanje 70 min.
2. **polnjenje** 7 kg bukovih drv, 3% preostale vlage, trajanje 70 min.
3. **polnjenje** 7 kg bukovih drv, 3% preostale vlage, trajanje 50 min.



Model Profi W 12

Osnovna toplota v izravnalnem hranilniku toplote: T = 33 °C



Profi W	<b>7</b>	<b>12</b>	
Nazivna toplotna moč *)	12	14,9	kW
Na strani vode / na strani zraka	70/30	70/30	%
Dopustni delovni nadtlak	2,5	2,5	bar
Dopustna temperatura odtočnega voda	98°	98°	C
Maksimalna delovna temperatura	90°	90°	C
Minimalna temperatura odtočnega voda	65°	65°	C
Minimalna temperatura povratnega voda	55°	55°	C
Količina vode	50	80	ltr.
Teža (prazne peči)	200	240	kg
Temperatura dimnih plinov *)	270°	240°	C
Temperatura dimnih plinov **)	420°	390°	C
Potrebni vlečni tlak *)	12	12	Pa
Izkoristek	> 80	> 80	%

\*) Navedene vrednosti predstavljajo srednje vrednosti v času zgorevanje v kurilnem vložku s kompletnim oblivanjem z vodo. To pomeni, da so izračunane na osnovi zgorevanja ca. 8 kg drv na nalaganje, pri popolnoma odprtem zgorevalnem zraku.

\*\*\*) Temperatura dimnih plinov pri stranskem izhodu (brez elementa za preusmerjanje dimnih plinov). Navedene vrednosti predstavljajo srednje vrednosti v času zgorevanja v kurilnem vložku s kompletnim oblivanjem z vodo.

Kotlovno napravo je mogoče priključiti tako desno kot levo.

Nepotrebne priključne odprtine lahko zaprete s priloženim pokrovom z vijaknim spojem.

Priporočamo, da priključek 4 za odzračevanje izvedete tako z avtomatskim zračnikom (TACO/HYVENT) kot tudi

z ročnim, 3/8" odzračevalnim ventilom s stranskim priključkom v T kos.

Regulacijski termostat vklaplja črpalko za odvajanje ogrevalne energije.

**Pozor:**

Ta peč je naprava za pridobivanje ogrevalne vode in zanjo veljajo določila za parne kotle!



# Garancijski list



Ser. št.:

Pravi ogenj za vas

Zahvaljujemo se vam, ker ste se odločili za originalno kurilno tehniko Schmid. Za ta izdelek vam dajemo 5 let garancije in vam zanj zagotavljamo nadomestne dele za obdobje 10 let. To vam zagotavljamo zaradi vašega zaupanja v naše izdelke.

Petletna garancija velja od datuma nakupa in načeloma velja za vse dele tega izdelka proizvajalca Schmid. Garancija ne zajema obrabnih delov (vsi deli v kurišču kot npr. šamotni izdelki, tesnila, rešetke, steklene plošče itd.).

Garancija velja samo ob predložitvi tega garancijskega lista.

Upoštevati morate, da ta garancijski list v skladu s pravili vsebuje serijsko številko in žig specializiranega prodajalca.

Želimo vam, da bi ob kaminu Schmid preživeli veliko prijetnih uric.

---

Tip kotla

Izdelek je preveril

Datum nakupa

Uporabljajte samo originalne dele za kurilno tehniko Schmid (nabavite jih pri svojem specializiranem prodajalcu)

Moj specializirani prodajalec

# Potrdilo o predaji

Prosimo vas, da original pošljete nazaj na naslednji naslov: Schmid Feuerungstechnik GmbH & Co. KG Gewerbepark 18 49143 Bissendorf

Po eno kopijo prejmeta uporabnik in inštalater.



Pravi ogenj za vas

Uporabnik (lastnik) ogrevalne naprave z nastavkom s toplotnim izmenjevalnikom za ogrevalno vodo

Tip kotla

Proizvodna št. Leto proizvodnje

Postavljena v

potrjuje, da je:

- bil v zadostni meri seznanjen z upravljanjem in vzdrževanjem naprave ,
- je prejel in se seznanil z navodilom za montažo in upravljanje za kotlovno napravo in
- na osnovi tega razpolaga z vsemi potrebnimi informacijami in je v zadostni meri seznanjen z napravo.

Ime/  
priimek

Ulica/  
hišna št.

Poštna  
številka  
/ kraj

Podpis  
uporabnik  
a

Proizvajalec  
naprave

Žig in podpis

# Naša ponudba



Kamini iz naravnega kamna

Akumulacijski kamini

Kamini na bioetanol/elektriko

Plinski kamini



[www.camina.de](http://www.camina.de)



Kotli



Peči



Hranilniki toplote



Zidane peči

[www.olsberg-kachelofentechnik.de](http://www.olsberg-kachelofentechnik.de)



Kaminski vložki



Kurilni vložki



Kaminske kasete



Ogenj se sreča z vodo

